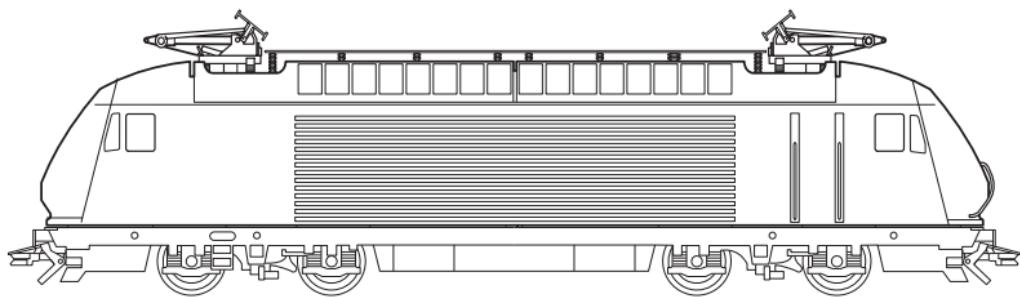


**TRIX**  
**HO**



---

Modell der Baureihe 1012 der ÖBB

**22600**

## Information zum Vorbild

Nach längeren Verhandlungen übernahm im Jahr 1997 die Österreichische Bundesbahn drei Prototypen einer E-Lok und reihten diese als Reihe 1012 in ihren Fuhrpark ein. Das Pflichtenheft forderte als Nachfolge für die 1044 die Beförderungsleistung 660 t auf 5 % mit 220 km/h und 600 t bei 28 % noch mit 100 km/h.

Die Lok wurde im Raum Innsbruck im Plandienst eingesetzt, bespannte vorwiegend Züge der rollenden Landstraße. 2006 wurden die Lokomotiven aus dem Dienst genommen. Die ÖBB hatte sich schon längst für die leistungsfähigeren und billigeren Taurus entschieden.

Die Schwedische Firma Hector hatte zunächst eine Lokomotive getestet und später alle drei Loks der ÖBB abgekauft.

## Information about the Prototype

After long negotiations, the Austrian Federal Railroad took possession in 1997 of three prototypes of an electric locomotive and put them into its motive power roster as the class 1012. The specification sheet required that these units as a successor to the class 1044 be able to haul 660 metric tons on a 0.5% grade at 220 km/h / 138 mph and 600 metric tons on a 28% grade at 100 km/h / 63 mph.

This locomotive was used in the Innsbruck area in regular service and mostly pulled trains in the „Rolling Road“ or „Rollende Landstrasse“ service. In 2006, these locomotives were taken out of service. The ÖBB had decided on the more powerful and less costly Taurus.

The Swedish firm Hector initially tested one locomotive and later bought all three units from the ÖBB.

## Informations concernant la locomotive rééle

Après de longues négociations, les chemins de fer fédéraux autrichiens reprirent en 1997 trois prototypes d'une locomotive électrique qu'ils immatriculèrent dans la série 1012 de leur parc traction. Pour la succession de la 1044, le cahier des charges exigeait une performance de transport de 660 t sur 5 % à 220 km/h et de 600 t pour 28 % encore à 100 km/h.

Cette locomotive fut utilisée en service régulier dans la région d'Innsbruck et tracta essentiellement des trains de la « route roulante ». En 2006, les locomotives furent retirées du service. Les ÖBB avaient en effet opté depuis longtemps pour la Taurus, plus puissante et moins chère.

La firme suédoise Hector avait commencé par tester une locomotive avant de finalement racheter les trois aux ÖBB.

## Informatie van het voorbeeld

In 1997 nam de Oostenrijkse Bundesbahn na lang onderhandelen drie prototypen van een E-loc over en voerden deze als serie 1012 in hun voertuigenpark in. De ontwerpopdracht vereiste, als opvolger van de 1044, een trekkracht van 660 t op een helling van 5 % bij een snelheid van 220 km/h en met een last van 600 t op een helling van 28 % nog een snelheid van 100 km/h.

De loc werd in de geplande dienst rond Innsbruck ingezet en trok voornamelijk de treinen van de "rollende Landstrasse". In 2006 werden de locs buiten dienst genomen. De ÖBB had toen allang gekozen voor de krachtiger en voordeliger Taurus.

Kort daarna heeft de Zweedse firma Hector één loc getest en later alle drie locomotieven van de ÖBB opgekocht.

## Sicherheitshinweise

- Die Lok darf nur mit einem dafür bestimmten Betriebssystem eingesetzt werden.
- Die Lok darf nicht mit mehr als einer Leistungsquelle gleichzeitig versorgt werden.
- Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise in der Gebrauchsanleitung zu Ihrem Betriebssystem.
- Für den konventionellen Betrieb der Lok muss das Anschlussgleis entstört werden. Dazu ist das Entstörset 611 655 zu verwenden. Für Digitalbetrieb ist das Entstörset nicht geeignet.
- In die 21-polige Schnittstelle darf nur der Trix-Decoder gesteckt werden.

Die bei normalem Betrieb anfallenden Wartungsarbeiten sind nachfolgend beschrieben. Für Reparaturen oder Ersatzteile wenden Sie sich bitte an Ihren Trix-Fachhändler.

Jegliche Garantie-, Gewährleistungs- und Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen, wenn in Trix-Produkten nicht von Trix freigegebene Fremdteile eingebaut werden und / oder Trix-Produkte umgebaut werden und die eingebauten Fremdteile bzw. der Umbau für sodann aufgetretene Mängel und / oder Schäden ursächlich war. Die Darlegungs- und Beweislast dafür, dass der Einbau von Fremdteilen oder der Umbau in bzw. von Trix-Produkten für aufgetretene Mängel und/oder Schäden nicht ursächlich war, trägt die für den Ein- und / oder Umbau verantwortliche Person und/ oder Firma bzw. der Kunde.

**WARNUNG!** Dieses Produkt enthält Magnete. Das Verschlucken von mehr als einem Magneten kann unter Umständen tödlich wirken. Gegebenenfalls ist sofort ein Arzt aufzusuchen.

## Funktion

Diese Lokomotive besitzt folgende Ausstattung und Eigenschaften:

- Das Modell ist für den Betrieb auf H0-Zweileiter- Gleichstrom-Systemen (Gleisen nach NEM) mit herkömmlichen Gleichstrom-Fahrpultern (12 V) vorgesehen.
- Diese Lokomotive ist mit einer Trix-Schnittstelle für Digitalbetrieb ausgestattet und kann mit dem Trix-Fahrzeug-Decoder 66839 nachgerüstet werden.
- Eingebaute, fahrtrichtungsabhängige Stirnbeleuchtung.
- Fernlicht je nach verwendetem Decoder schaltbar
- Trix Triebfahrzeuge dürfen auf Digitalanlagen nicht ohne eingebauten Lokdecoder betrieben werden (Beschädigung des Motors möglich!).

## **Safety Information**

- This locomotive is only to be used with the operating system it is designed for.
- This locomotive must not be supplied with power simultaneously by more than one power source.
- Please make note of the safety information in the instructions for your operating system.
- The feeder track must be equipped to prevent interference with radio and television reception, when the locomotive is to be run in conventional operation. The 611 655 interference suppression set is to be used for this purpose. The interference suppression set is not suitable for digital operation.
- Only the Trix decoder can be plugged into the 21-pin connector.

The necessary maintenance that will come due with normal operation is described below. Please see your authorized Trix dealer for repairs or spare parts.

No warranty or damage claims shall be accepted in those cases where parts neither manufactured nor approved by Trix have been installed in Trix products or where Trix products have been converted in such a way that the non-Trix parts or the conversion were causal to the defects and / or damage arising. The burden of presenting evidence and the burden of proof thereof, that the installation of non-Trix parts or the conversion in or of Trix products was not causal to the defects and / or damage arising, is borne by the person and/or company responsible for the installation and / or conversion, or by the customer.

**WARNING!** This product contains magnets. Swallowing more than one magnet may cause death in certain circumstances. If necessary, see a doctor immediately.

## **Function**

This locomotive has the following equipment and features:

- This model is designed for operation with H0 2-rail DC systems (track according to NEM standards) with conventional DC power packs (12 volts).
- This locomotive is equipped with an Trix interface connection for digital operation and can be retrofitted with the 66839 Trix locomotive decoder.
- Built-in headlights that change over with the direction of travel.
- The long distance headlights can be controlled depending on the type of decoder used.
- Trix motor vehicles must not be operated on digital systems without an in-built engine decoder (Motor can be damaged!).

## **Remarque sur la sécurité**

- La locomotive ne peut être utilisée qu'avec le système d'exploitation indiqué.
- La locomotive ne peut pas être alimentée électriquement par plus d'une source de courant à la fois.
- Il est impératif de tenir compte des remarques sur la sécurité décrites dans le mode d'emploi de votre système d'exploitation.
- Pour l'exploitation de la locomotive en mode conventionnel, la voie de raccordement doit être déparasitée. A cet effet, utiliser le set de déparasitage réf. 611 655. Le set de déparasitage ne convient pas pour l'exploitation en mode numérique.
- Seul le décodeur Trix peut être enfiché dans l'interface à 21 pôles.

Les travaux d'entretien occasionnels à effectuer en exploitation normale sont décrits plus loin. Pour toute réparation ou remplacement de pièces, adressez-vous à votre détaillant-spécialiste Trix.

Tout recours à une garantie commerciale ou contractuelle ou à une demande de dommages-intérêt est exclu si des pièces non autorisées par Trix sont intégrées dans les produits Trix et / ou si les produits Trix sont transformés et que les pièces d'autres fabricants montées ou la transformation constituent la cause des défauts et/ou dommages apparus. C'est à la personne et / ou la société responsable du montage / de la transformation ou au client qu'incombe la charge de prouver que le montage des pièces d'autres fabricants sur des produits Trix ou la transformation des produits Trix n'est pas à l'origine des défauts et ou dommages apparus.

**ATTENTION ! Ce produit contient des aimants. L'ingestion de plusieurs aimants peut être mortelle. Le cas échéant, consulter immédiatement un médecin.**

## **Fonction**

Cette locomotive possède les propriétés et équipements suivants:

- Le modèle réduit est destiné à être utilisé sur tous les réseaux à deux rails à courant continu (voies selon normes NEM) avec des transformateurs/régulateurs traditionnels délivrant du courant continu (12 V).
- Cette locomotive est équipée d'une Trix jonction sérielle électrique pour l'exploitation et peut bénéficier par la suite du Trix décodeur de véhicules 66839.
- Feux de signalisation s'inversant selon le sens de marche.
- Sélection possible des feux de grande portée en fonction du décodeur utilisé.
- Ne pas faire marcher les véhicules motorisés Trix sur des dispositifs numériques sans avoir installé auparavant un décodeur de locomotive (le moteur peut être endommagé!).

## **Veiligheidsvoorschriften**

- De loc mag alleen met een daarvoor bestemd bedrijfssysteem gebruikt worden.
- De loc mag niet vanuit meer dan één stroomvoorziening gelijktijdig gevoed worden.
- Voor het conventionele bedrijf met de loc dient de aansluitrail te worden ontstoort. Hiervoor dient men de ontstoort-set 611 655 te gebruiken. Voor het digitale bedrijf is deze ontstoort-set niet geschikt.
- Lees ook aandachtig de veiligheidsvoorschriften in de gebruiksaanwijzing van uw bedrijfssysteem
- In de 21-polige stekker mag alleen de Trix-decoder gestoken worden.

De bij normaal gebruik noodzakelijke onderhoudspunten worden verderop beschreven. Voor reparaties en onderdelen kunt zich tot Uw Trix handelaar wenden.

Elke aanspraak op garantie en schadevergoeding is uitgesloten, wanneer in Trix-producten niet door Trix vrijgegeven vreemde onderdelen ingebouwd en / of Trix-producten omgebouwd worden en de ingebouwde vreemde onderdelen resp. de ombouw oorzaak van nadien opgetreden defecten en / of schade was. De aantoonplicht en de bewijslijst daaromtrent, dat de inbouw van vreemde onderdelen in Trix-producten of de ombouw van Trix-producten niet de oorzaak van opgetreden defecten en / of schade is geweest, berust bij de voor de inbouw en / of ombouw verantwoordelijke persoon en / of firma danwel bij de klant.

**LET OP!** Dit product bevat magneten. Het inslikken van meer dan één magneet kan onder bepaalde omstandigheden de dood tot gevolg hebben. Waarschuw direct een arts.

## **Werking**

De locomotief beschikt over de volgende eigen-schappen en mogelijkheden:

- Dit model is geschikt voor het gebruik op tweerail- gelijk-stroom systemen (rails volgens NEM) en kan met gebruikelijke rijregelaars (12 V =) bestuurd worden.
- De locomotief beschikt over een Trix stekkerverbinding voor digitaaldecoders en kan met de Trix decoder 66839 omgebouwd worden.
- Ingebouwde, rijrichtingsafhankelijke frontverlichting.
- Schijnwerper is, afhankelijk van de toegepaste decoder, schakelbaar.
- Trix locomotieven mogen niet op digitale installaties zonder ingebouwde locdecoders worden gebruikt (De motor kan beschadigt worden!).

## Aviso de seguridad

- La locomotora solamente debe funcionar en el sistema que le corresponda.
- La locomotora no deberá recibir corriente más que de un solo punto de abasto a la vez.
- Observe necesariamente los avisos de seguridad indicados en las instrucciones correspondientes a su sistema de funcionamiento.
- Para el funcionamiento convencional de la locomotora deben suprimirse las interferencias en la vía de conexión de la alimentación. Para ello debe emplearse el set supresor de interferencias 611 655.
- Está permitido enchufar en la interfaz de 21 polos únicamente el decoder de Trix.

A continuación están relacionados los trabajos de mantenimiento necesarios para un funcionamiento normal. En caso de precisar una reparación o piezas de recambio, rogamos ponerse en contacto con su distribuidor Trix.

Se excluye todo derecho de garantía, prestación de garantía e indemnización sobre aquellos productos Trix en los que se hubieran montado piezas ajenas no autorizadas por Trix y/o sobre aquellos productos Trix que hayan sido modificados cuando la piezas ajenas montadas o la modificación sean las causas de los desperfectos y/o daños posteriormente surgidos. La persona y/o empresa o el cliente responsable del montaje o modificación será el responsable de probar y alegar que el montaje de piezas ajenas o la modificación en/de productos Trix no son las causas de los desperfectos y/o daños surgidos.

¡ ADVERTENCIA ! Este producto contiene imanes. Ingerir más de un imán puede ser mortal según las circunstancias. En este caso, acudir inmediatamente a un médico.

## Función

Esta locomotora tiene las características y equipamientos siguientes:

- El funcionamiento de este modelo está previsto para vías H0 de dos carriles (norma NEM) de corriente continua con transformadores convencionales (12 V).
- Esta locomotora tiene un Trix conector Digital y se puede instalar del Decoder Trix 66839.
- Los faros frontales dependen del sentido de la marcha.
- Luces largas gobernables en función del decoder utilizado.
- Las locomotoras y automotores Trix que no tengan montado el decoder no deben circular en instalaciones Digital (¡puede dañar el motor!).

## **Avvertenze per la sicurezza**

- Tale locomotiva deve venire impiegata soltanto con un sistema di esercizio prestabilito a questo scopo.
- Vogliate osservare assolutamente le avvertenze di sicurezza nelle istruzioni di impiego del Vostro sistema di funzionamento.
- Per il funzionamento tradizionale della locomotiva il binario di alimentazione deve essere protetto dai disturbi. A tale scopo si deve impiegare il corredo antidisturbi 611 655. Tale corredo antidisturbi non è adatto per il funzionamento Digital.
- Nell'interfaccia a 21 poli deve venire innestato soltanto il Decoder Trix montato dalla fabbrica.

Qui di seguito vengono descritte le operazioni di manutenzione che si verificano nel normale esercizio. Per riparazioni oppure parti di ricambio Vi preghiamo di rivolger Vi al Vostro rivenditore specializzato Trix.

Trix non fornisce alcuna garanzia, assicurazione e risarcimento danni in caso di montaggio sui prodotti Trix di componenti non espressamente approvati dalla ditta. Trix altresì non risponde in caso di modifiche al prodotto, qualora i difetti e i danni riscontrati sullo stesso siano stati causati da modifiche non autorizzate o dal montaggio di componenti esterni da lei non approvati. L'onere della prova che i componenti montati e le modifiche apportate non sono state la causa del danno o del difetto, resta a carico del cliente o della persona / ditta che ha effettuato il montaggio di componenti estranei o che ha apportato modifiche non autorizzate.

**AVVERTIMENTO!** Questo prodotto contiene magneti. L'ingestione di più di un magnete può causare la morte. In caso di ingestione informare immediatamente un medico.

## **Funzionamento**

Questa locomotiva possiede i seguenti equipaggiamenti e caratteristiche:

- Tale modello è previsto per il funzionamento su sistemi H0 a due rotaie in corrente continua (binari secondo norme NEM) con i preesistenti regolatori di marcia per corrente continua (12 V).
- Questa locomotiva è equipaggiata con un'interfaccia elettrica Trix e può venire modificata in seguito con il Decoder per motrici Trix 66839.
- Illuminazione di testa incorporata, dipendente dalla direzione di marcia.
- Faro di profondità commutabile a seconda del rispettivo Decoder impiegato.
- I mezzi di trazione Trix non devono essere impiegati sugli impianti Digital senza un Decoder da locomotive incorporato (può verificarsi un danneggiamento del motore!).

## Säkerhetsanvisningar

- Loket får endast köras med därtill avsett driftsystem.
- Loket får endast förses av en kraftkälla åt gången.
- Beakta alltid säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen som hör till ditt driftsystem.
- När den motorförsedda lokdelen ska köras med konventionell drift måste anslutningsskenan vara avstörd. Till detta använder man anslutningsgarnityr 611 655 med avstörning och överbelastningsskydd. Avstörningsskyddet får inte användas vid digital körning.
- Endast den Trix-dekodern får stickas in i den 21-poliga kontakten.

Vid normal användning förekommande underhållsarbeten beskrivs i följande. Kontakta din Trix-handlare för reparationer eller reservdelar.

Varje form av anspråk på garanti och skadestånd är utesluten om delar används i Trix-produkter som inte har godkänts av Trix och / eller om Trix-produkter har modifierats och de inbyggda främmande delarna resp. modifieringen var upphov till de därefter uppträdande felet och / eller skadorna. Bevisbörden för att inbyggnaden är främmande delar i eller ombyggnaden av Trix-produkter inte är upphovet till de uppträdande felet och / eller skadorna, bär den person och / eller företag resp. kund som är ansvarig för in- och / eller ombyggnaden.

**WARNING!** Denna produkt innehåller magneter. Sväljandet av mer än en magnet kan under vissa omständigheter leda till döden. Om en magnet svalts: Sök omedelbart läkarhjälp.

## Funktion

Detta lok har följande utrustning och egenskaper:

- Denna modell är avsedd för körning med traditionella likströmskörpult (12 V) på H0-tvåledarlikströmssystem (spår enligt NEM).
- Detta lok har utrustats med elektriskt Trix gränssnitt och kan efteråt förses med Trix fordonsdecoder 66839.
- Körrikningsberoende frontbelysning.
- Fjärrstrålcastare kan kopplas till/från, beroende på vilken dekoder som används.
- Trækkende enheder fra Trix må IKKE sættes i drift på digitalanlæg uden indbygget lokomotivdecoder (Beskadigelse af motor er mulig!).

## Sikkerhetsanvisninger

- Lokomotivet må kun brukes med et driftssystem som er beregnet på dette lokomotivet.
- Lokomotivet må ikke drives med mer enn en strømkilde av gangen.
- Ta hensyn til sikkerhetshenvisningene i bruksanvisningen for driftssystemet ditt.
- For konvensjonell drift av lokomotivet må kontaktskinnene skjermes. Dette må gjøres ved hjelp av skjermingssettet 611 655. Skjermingssettet egner seg ikke for digital drift.
- Kun Trix-dekoderen må settes inn i 21-pinnerskontakten.

De vedlikeholdsarbeidene som må utføres ved normal drift er beskrevet nedenfor. Ved behov for reparasjon eller reservedeler må du henvende deg til Trix-forhandleren din.

Ethvert garanti- og erstatningskrav er ugyldig hvis det i Trix-produkter er montert produkter fra andre produsenter, som ikke er godkjent av Trix, og/eller Trix-produkter er ombygd, og de monterte produktene fra andre produsenter eller ombyggingen utgjorde årsaken til de manglene og/eller skadene som oppsto. Utrednings- og bevisbyrden for at montering av deler fra andre produsenter i eller ombyggingen av Trix-produktene ikke førårsaket de manglene og/eller skadene som oppsto, påligger kunden eller vedkommende person og/eller firma som var ansvarlig for monteringen og/eller ombyggingen.

**ADVARSEL!** Dette produkt indeholder magneter. Det kan i visse tilfælde have dødelige følger at sluge mere end en magnet. I givet fald skal der straks søges læge.

## Funksjon

Disse lokomotivene har følgende utstyr og egenskaper:

- Modellen er beregnet på drift på H0-toleder-likestrømsystemer (skinner i henhold til NEM) med konvensjonelle likestrømskjører (12 V).
- Dette lokomotivet er utstyrt med et Trix-grensesnitt for digital drift, og Trix-vogndekoderen 66839 kan ettermonteres.
- Innebygd, kjøreretrutningsavhengig frontlys.
- Fjernlyset kan tændes alt efter anvendt dekoder.
- Trix' drivvogner må ikke drives på digitale anlegg uten innebygd lokomotivdekoder (motoren kan skades!).

Gehäuse abnehmen

Removing the body

Enlever le boîtier

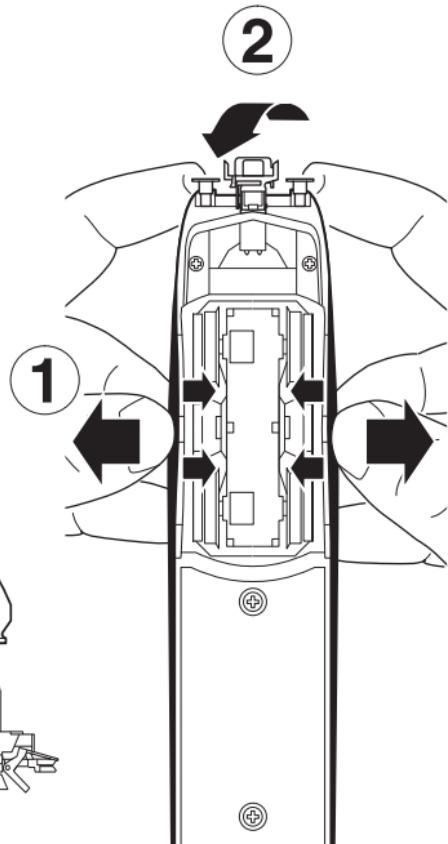
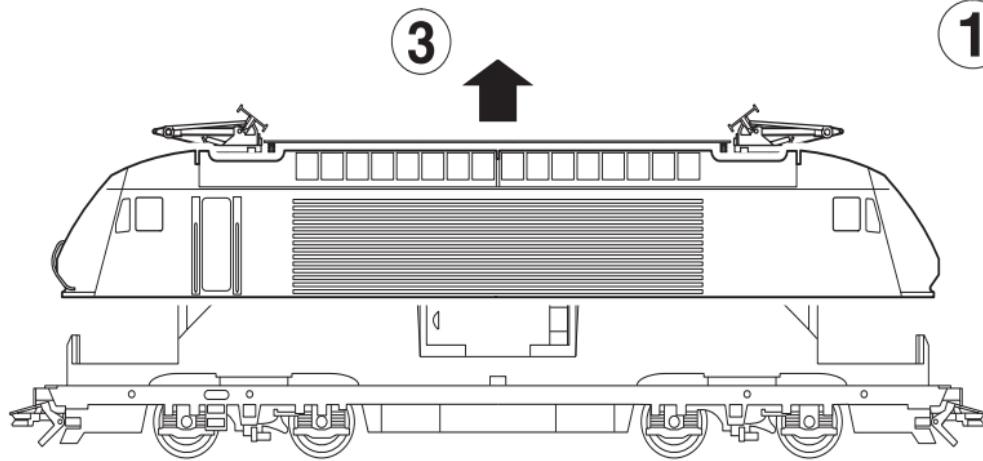
Kap afnemen

Retirar la carcasa

Kåpan tas av

Ta av huset

Overdel tages af



**Vorsicht beim Aufsetzen des Gehäuses**

**Take care when putting on the housing**

**La prudence s'impose lors de la repose de la caisse**

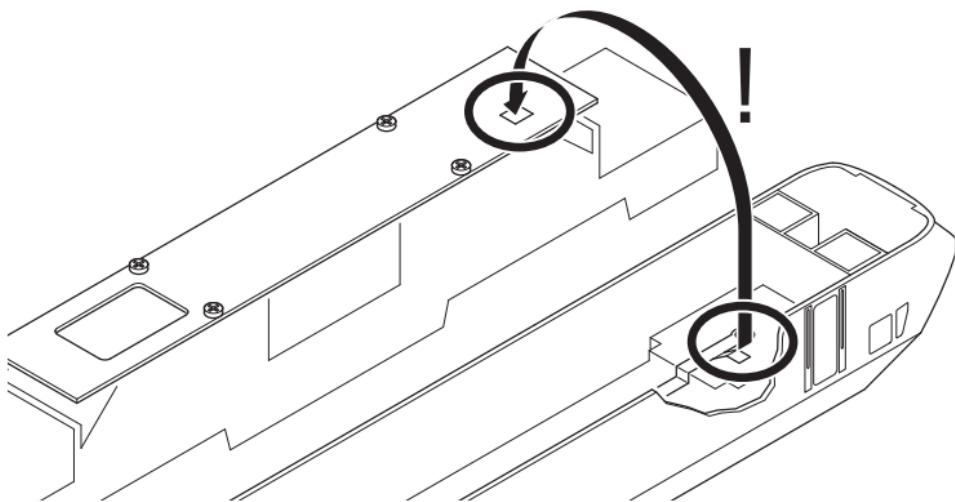
**Voorzichtig bij het aanbrengen van de behuizing**

**Tener cuidado al colocar la carcasa**

**Attenzione durante il montaggio della sovrastruttura**

**Var försiktig när du sätter på huset**

**Huset skal sættes på med forsigtighed**



Schnittstelle für Digitaldecoder

Geeigneter Trix Selectrix-Lokdecoder: 66839

Connection for digital decoder

Suitable Trix Selectrix locomotive decoder: 66839

Interface pour décodeur digital

Convient pour décodeur de locomotive Selectrix 66839

Stekker voor digitaal decoder

Geschikte Selectrix-locdecoder: 66839

Punto de intersección (interface) para decoder Digital

Decoder apropiado: Trix Selectrix: 66839

Gränsnitt för digitaldekoder

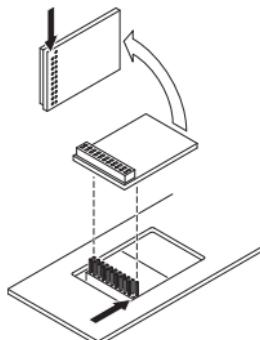
Lämplig Trix Selectrix-Lokdekoder: 66839

Grensesnitt for digital dekoder

Passende Trix Selectrix lokomotivdekoder: 66839

Kontaktsokkel for Digitaldecoder

Egnet Trix Selectrix-lokomotivdekoder: 66839



- Trix Triebfahrzeuge dürfen auf Digitalanlagen nicht ohne eingebauten Lokdecoder betrieben werden (Beschädigung des Motors möglich!).
- Trix motor vehicles must not be operated on digital systems without an in-built engine decoder (Motor can be damaged!).
- Ne pas faire marcher les véhicules motorisés Trix sur des dispositifs numériques sans avoir installé auparavant un décodeur de locomotive (le moteur peut être endommagé!).
- Trix locomotieven mogen niet op digitale installaties zonder ingebouwde locdecoders worden gebruikt (De motor kan beschadigt worden!).
- Las locomotoras y automotores Trix que no tengan montado el decoder no deben circular en instalaciones Digital (¡puede dañar el motor!).
- Trækkende enheder fra Trix må IKKE sættes i drift på digitalanlæg uden indbygget lokomotiv-decoder (Beskadigelse af motor er mulig!).
- Trix' drivvogner må ikke drives på digitale anlegg uten innebygd lokomotivdekoder (motoren kan skades!).
- Trix motorvagnar får på Digitalanläggningar ej köras utan inbyggd lokdekoder (Motorn kan skadas!).

Schmierung nach etwa 40 Betriebsstunden

Lubrication after approximately 40 hours of operation

Graissage après environ 40 heures de marche

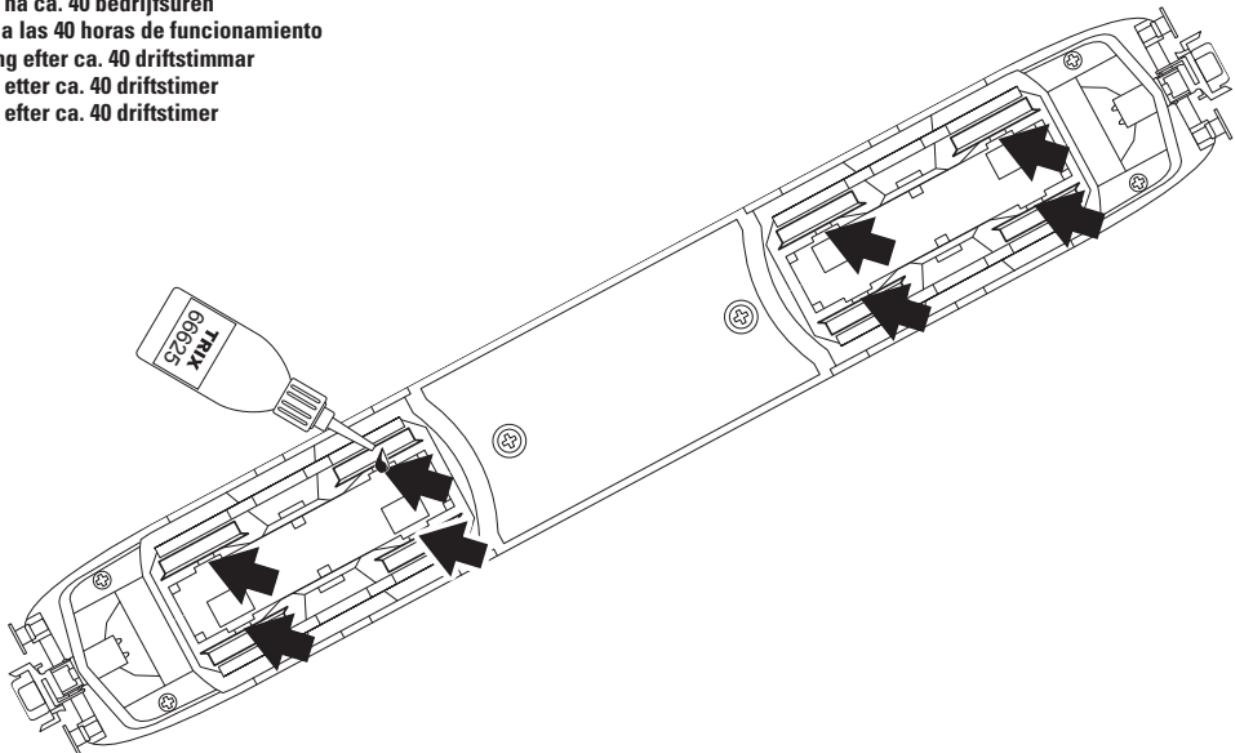
Smering na ca. 40 bedrijfsuren

Engrase a las 40 horas de funcionamiento

Smörning efter ca. 40 driftstimer

Smøring etter ca. 40 driftstimer

Smøring efter ca. 40 driftstimer



**Schmierung nach etwa 40 Betriebsstunden**

Lubrication after approximately 40 hours of operation

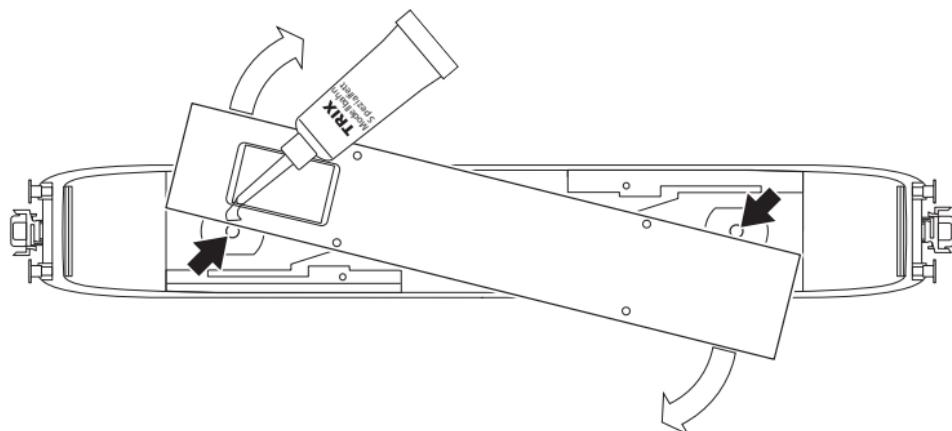
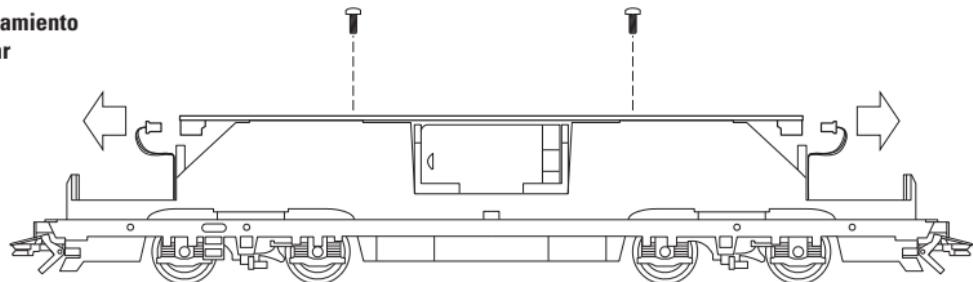
Graissage après environ 40 heures de marche

Smering na ca. 40 bedrijfsuren

Engrase a las 40 horas de funcionamiento

Smörning efter ca. 40 driftstimmar

Smøring etter ca. 40 driftstimer



**Hafstreifen auswechseln**

**Changing traction tires**

**Changer les bandages d'adhérence**

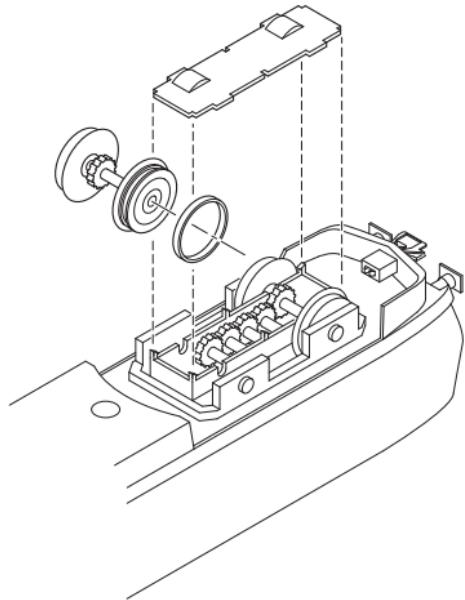
**Antislipbanden vervangen**

**Cambio de los aros de adherencia**

**Sostituzione delle cerchiature di aderenza**

**Slirskydd byts**

**Friktionsringe udskiftes**



**Kupplungen oder Zurüstteile einstecken**

**Mounting couplers or detail parts**

**Poser les attelages et les pièces de finition**

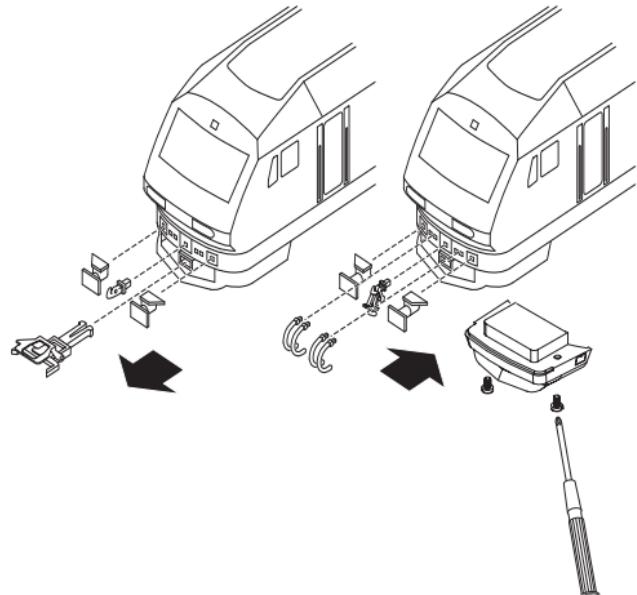
**Koppelingen of extra delen bevestigen**

**Encajar los enganches o los accesorios suplementarios**

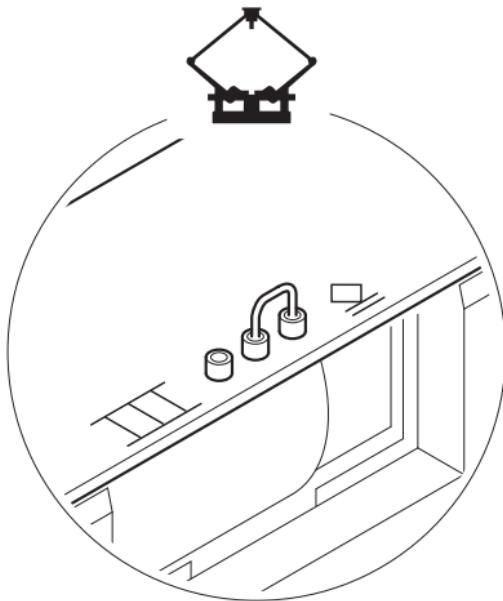
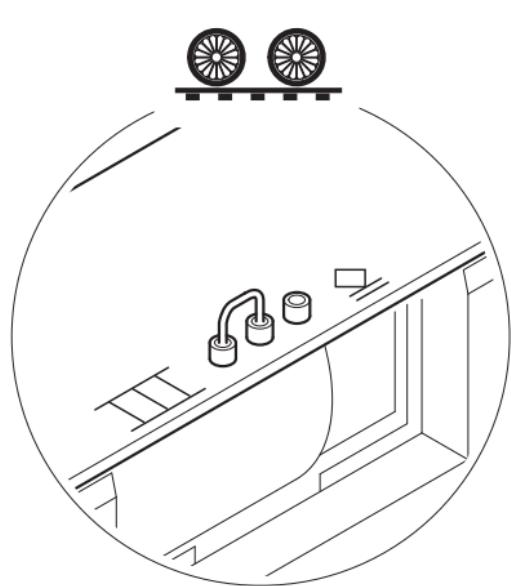
**Koppling eller tillstsatsdeler monteras**

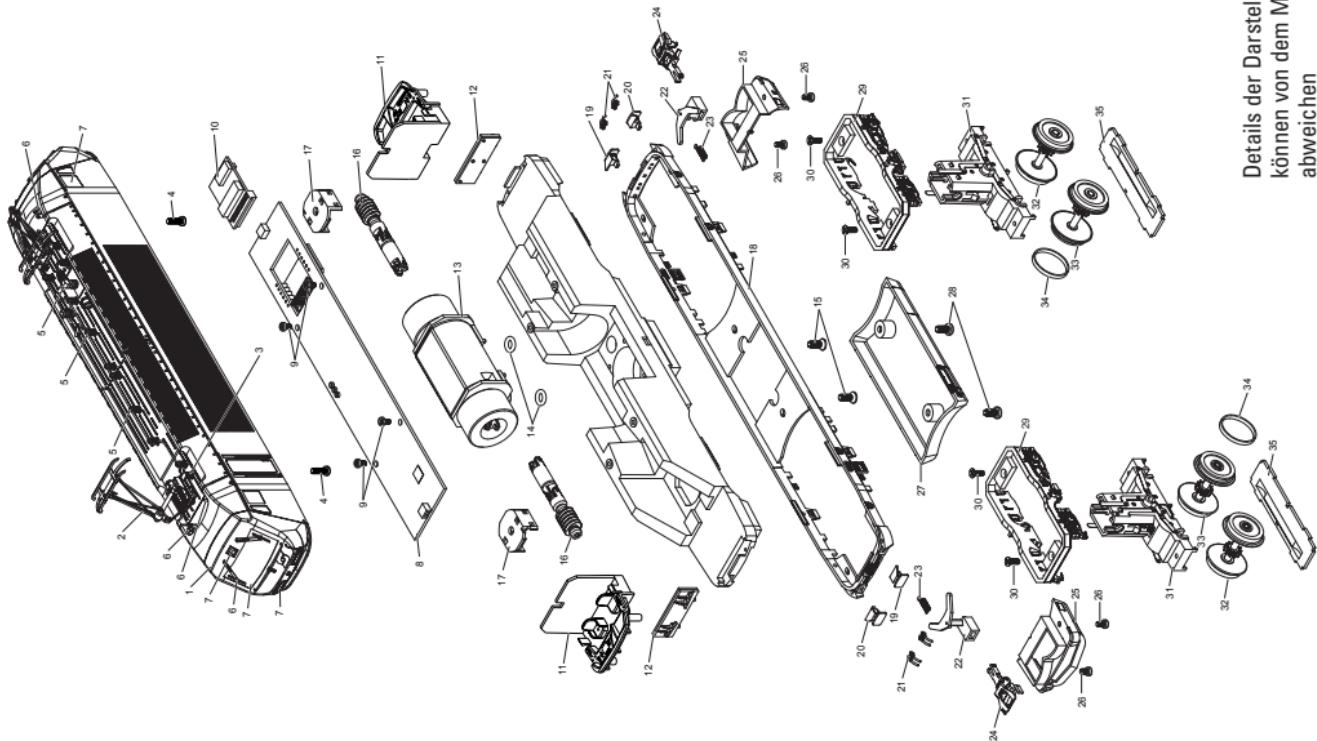
**Sett inn koplinger eller tilbehør**

**Koblinger og udstyrsdeler indstikkes**



**Umschaltung für Oberleitungsbetrieb**  
**Switch for selecting catenary or track operation**  
**Commutation pour alimentation par ligne aérienne**  
**Omschakeling op bovenleiding**  
**Commutación a toma-corriente por catenaria**  
**Omkoppling till kontaktledning**  
**Omkobling for kjøreledningsdrift**  
**Omskiftning til luftledningsdrift**





Details der Darstellung  
können von dem Modell  
abweichen

1 Aufbau	120 856	8 Leiterplatte Schnittstelle	125 798
2 Dachstromabnehmer	601 323	9 Linsenschraube	120 965
3 Trägerisolation	125 796	10 Leiterplatte Kurzschlussstecker	131 202
<b>4 Zylinderschraube</b>	<b>120 974</b>	<b>11 Führerstand</b>	<b>125 809</b>
5 Dachleitungen und Isolatoren	121 451	12 Leiterplatte Beleuchtung	120 945
6 Steckteile	121 452	13 Motor	120 939
7 Glasteile	121 453	14 Scheibe	120 948
		15 Schraube	120 972
		16 Schneckenwelle	120 944
		17 Halteklammer	125 806
		18 Verkleidung (Rahmen)	125 781
		<b>19 Puffer links</b>	<b>125 773</b>
		20 Puffer rechts	125 775
		21 Bremsleitung links kurz Bremsleitung rechts kurz	120 946
		22 Deichsel	125 810
		23 Schaltschieberfeder	213 730
		24 Kupplung	7 203
		25 Schürze	125 776
		<b>26 Schraube</b>	<b>120 971</b>
		27 Rahmenabdeckung	125 780
		28 Schraube	120 973
		29 Drehgestellblende	120 943
		<b>30 Senkschraube</b>	<b>120 984</b>
		31 Traggestell mit Getriebe	120 940
		32 Treibradsatz	120 942
		33 Treibradsatz mit Hafstreifen	120 941
		<b>34 Hafstreifen</b>	<b>120 951</b>
		35 Achshalter (Getriebeabdeckung)	125 815

Trix Modelleisenbahn GmbH & Co. KG  
Stuttgarter Str. 55-57  
D-73033 Göppingen  
[www.trix.de](http://www.trix.de)

110666/1008/SmSk  
Änderungen vorbehalten  
© by Trix GmbH & Co KG